

Distr.: General  
6 May 2013  
Arabic  
Original: English/French/Spanish

# الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري



## اجتماع الدول الأطراف

### الاجتماع الثاني

نيويورك، ٢٨ أيار/مايو ٢٠١٣

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

انتخاب خمسة أعضاء للجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري  
ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة عضويتهم في ٣٠  
حزيران/يونيه ٢٠١٣، وفقاً للفقرة ٤ من المادة ٢٦ من  
الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري

انتخاب خمسة أعضاء للجنة ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة  
عضويتهم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

## مذكرة من الأمين العام

١- وفقاً للمادة ٢٦ من الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري،  
من المقرر أن يعقد الاجتماع الثاني للدول الأطراف في الاتفاقية في مقر الأمم المتحدة يوم  
الثلاثاء ٢٨ أيار/مايو ٢٠١٣، لغرض انتخاب خمسة أعضاء للجنة المعنية بحالات الاختفاء  
القسري من بين قائمة بأشخاص رشحتهم الدول الأطراف من بين مواطنيها (الفرع الثاني)،  
ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة عضويتهم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣  
(الفرع الأول). وترد في الفرع الثالث أسماء الأعضاء الخمسة الآخرين الذين ستستمر  
عضويتهم في اللجنة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥.

## أولاً- أعضاء اللجنة الذين تنتهي مدة عضويتهم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

٢- تنتهي مدة عضوية أعضاء اللجنة الواردة أسماؤهم أدناه في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣.

العضو	بلد الجنسية
محمد العبيدي	العراق
لوسيانو هازان	الأرجنتين
خوان خوسيه لوبيز أورتيغا	إسبانيا
إينوك موليمي	زامبيا
كيميو ياكوشيغي	اليابان

## ثانياً- قائمة بأسماء الأشخاص الذين رشحتهم الدول الأطراف

٣- عملاً بالفقرة ٣ من المادة ٢٦ من الاتفاقية، وجّه الأمين العام مذكرة شفوية مؤرخة ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، دعا فيها الدول الأطراف إلى تقديم ترشيحاتها لانتخاب خمسة أعضاء للجنة في غضون ثلاثة أشهر، أي بحلول ١٤ شباط/فبراير ٢٠١٣.

٤- وترد أدناه قائمة معدة حسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي بأسماء الأشخاص الذين وردت ترشيحاتهم بحلول ١٤ شباط/فبراير ٢٠١٣، وأسماء الدول الأطراف التي رشحتهم. وترد السير الذاتية للمرشحين في مرفقات هذه الوثيقة<sup>(١)</sup>. وستعمم السير الذاتية المتعلقة بالترشيحات، التي ترد بعد ١٤ شباط/فبراير ٢٠١٣ في شكل إضافة لهذه الوثيقة.

العضو	مرشح من
محمد العبيدي	العراق
سانتياغو كوركويرا كابيروت	المكسيك
لوسيانو هازان	الأرجنتين
خوان خوسيه لوبيز أورتيغا	إسبانيا
إينوك موليمي	زامبيا
وافي أوغادبي	مالي
كيميو ياكوشيغي	اليابان

(١) يمكن الاطلاع على السير الذاتية الكاملة للمرشحين بالصيغة التي قدمتها بها الدولة الطرف المعنية على الموقع الشبكي لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

(www.ohchr.org/EN/HRBodies/CED/Pages/Elections2012.aspx).

ثالثاً - أعضاء اللجنة الذين تنتهي مدة عضويتهم في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

٥- تنتهي مدة عضوية أعضاء اللجنة الواردة أسماؤهم أدناه في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥.

العضو	بلد الجنسية
مامادو باديو كامارا	السنغال
إيمانويل ديكو	فرنسا
ألبارو غارثي غارثيا إي سانتوس	أوروغواي
راينر هوليه	ألمانيا
سويلا جانينا	ألبانيا

## المرفقات

## المرفق الأول

## محمد العبيدي (العراق)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧١ في بغداد، العراق

لغتنا العمل: العربية والإنكليزية

## الوظيفة والمهام الحالية

نائب رئيس اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري في الفترة ٢٠١٠-٢٠١٢.

أعمل خبيراً في مجال حقوق الإنسان، فيما يخص نظام وآليات حقوق الإنسان، ونائباً للمدير العام لدائرة رصد الأداء وحماية الحقوق، ونائباً للمدير العام في الدائرة القانونية في وزارة حقوق الإنسان، ومدرباً في مجال حقوق الإنسان في المركز الوطني لحقوق الإنسان. ومهامي هي إسداء المشورة القانونية في مجال القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي والقانون الجنائي الدولي، وتقديم دراسات قانونية وتحديد التزامات العراق الدولية، وتقديم التدريب في مجال حقوق الإنسان.

## الأنشطة المهنية الرئيسية

عضو في اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري في الفترة ٢٠١٠-٢٠١٢ (نائب رئيس اللجنة)

شاركتُ في دورتي لجنة حقوق الإنسان لعامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥، وفي دورات مجلس حقوق الإنسان للأعوام ٢٠٠٦ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ في جنيف.

شاركتُ في أعمال لجنة الجامعة العربية للخبراء القانونيين في القاهرة في عام ٢٠٠٤.

أعدّ مشاريع قوانين متعلقة بحقوق الإنسان.

أعمل مع بعثة الاتحاد الأوروبي في بغداد كمدرّب في مجال حقوق الإنسان.

أعمل كمدرّب مع منظمات غير حكومية في العراق، وأشارك كمدرّب مع معهد راؤول فالينبرغ، في السويد، وكخبير في مجال حقوق الإنسان في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

محاضر في مجال القانون الدولي لحقوق الإنسان في العراق.

مستشار لدى اللجان المعنية بإعداد التقارير بموجب المعاهدات في العراق.

## المسيرة التعليمية

- دكتوراه في القانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة بغداد - العراق، عام ٢٠٠٥.
- ماجستير في القانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة النهدين، عام ١٩٩٧.
- بكالوريوس في القانون، جامعة النهدين، عام ١٩٩٣.
- دبلوم في حقوق الإنسان من معهد راؤول فالينبرغ لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي - كلية الحقوق - جامعة لوند - السويد، عام ٢٠٠٧.
- دبلوم في التدريب في مجال حقوق الإنسان (دبلوم مدرب) من معهد راؤول فالينبرغ لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي، السويد، عام ٢٠١٢.
- دورات تدريبية في مجالي حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي في أستراليا، والسويد، وتركيا، وتونس، ولبنان، والأردن، والبحرين.

## الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان المتعلق بولاية هيئة المعاهدة المعنية

- عملت كعضو في اللجان المعنية بإعداد التقارير بموجب المعاهدات في العراق حتى عام ٢٠١٠.
- نائب رئيس اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري في الفترة ٢٠١٠-٢٠١٢.
- مدرب في مجالي إعداد التقارير بموجب المعاهدات ونظام الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.
- مستشار قانوني لدى اللجنة.

## قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

- دراسة عن حقوق الإنسان الخاصة بالأشخاص ذوي الإعاقة، عام ٢٠٠٦.
- دراسة في النظام الدولي للشكاوى من انتهاكات حقوق الإنسان، عام ٢٠٠٦.
- دراسة عن شركات الأمن الخاصة وأثرها على التمتع الكامل بحقوق الإنسان، في عام ٢٠٠٧.
- دراسة عن الاتجار بالبشر، عام ٢٠٠٨.
- دراسة عن انتهاكات حقوق الإنسان والجرائم المرتكبة في العراق خلال الفترة الممتدة بين عامي ١٩٦٨ و ٢٠٠٣.
- حماية البيئة البحرية من التلوث النفطي، دراسة حالة إفرازية للعراق خلال حرب الخليج الثانية، جامعة بغداد - كلية الحقوق، عام ٢٠٠٥.
- النظام القانوني للبعثات الخاصة، كلية الحقوق بجامعة النهدين، عام ١٩٩٧.
- إنشاء اللجنة الوطنية للقانون الإنساني الدولي، جامعة النهدين، عام ٢٠١٠.

## المرفق الثاني

### سانتياغو كوركويرا كابيزوت (المكسيك)

مكان الميلاد وتاريخه: المكسيك (المقاطعة الفيدرالية)، ١٦ نيسان/أبريل ١٩٦٠

لغتا العمل: الإسبانية والإنكليزية

#### الوظيفة والمهام الحالية

شريك في شركة Curtis, Mallet-Prevost, Colt & Mosle، ذات المسؤولية المحدودة. مستشار قانوني في شؤون الشركات والأمور المالية والاستثمار الأجنبي والتجارة الخارجية والتحكيم التجاري الدولي وعمليات الدمج والشراء. مستشار قانوني بدون مقابل لصالح منظمات غير حكومية لضحايا انتهاكات حقوق الإنسان.

#### الأنشطة المهنية الرئيسية

أكاديمي وخبير في قضايا حقوق الإنسان. شاهد خبرة في قضية روزيندو راديللا باتشيكو ضد المكسيك أمام محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. محام في قضية حورخي كاستينيلا غوتمان، مثل الضحية أمام لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٨. عضو خبير في الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي منذ آب/أغسطس ٢٠٠٤، ورئيس لهذا الفريق في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩. رئيس لجنة التنسيق المعنية بالإجراءات الخاصة التابعة لمجلس حقوق الإنسان. عضو في فريق الخبراء الذي أنشأته مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين للاحتفال بالذكرى السنوية العشرين لإعلان قرطاجنة بشأن اللاجئين.

#### المسيرة التعليمية

ماجستير في القانون: جامعة كامبردج، إنكلترا؛ وعضو في كلية كويتز، في الفترة ١٩٨٢-١٩٨٣. بكالوريوس في القانون: الجامعة الإيبيرية - الأمريكية، في الفترة ١٩٧٨-١٩٨٢.

### الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان المتعلق بولاية هيئة المعاهدة المعنية

خبير في الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي وعضو فيه منذ آب/أغسطس ٢٠٠٤، ورئيس لهذا الفريق العامل خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٩. مستشار قانوني لجمعيات ضحايا الاختفاء القسري، على سبيل المثال الجبهة لمختفي كواهيللا، والجبهة المكسيكية الموحدة للمختفين، ورابطة أسر المعتقلين المختفين. ومؤلف لأعمال أكاديمية مختلفة عن القانون المكسيكي والقانون الدولي المتعلق بحقوق الإنسان المكفولة لضحايا الاختفاء القسري.

### قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

“*Desaparición Forzada en México*” (Enforced Disappearance in Mexico), published in the *Revista de la Barra Mexicana, Colegio de Abogados*, No. 79, March–May 2011, pp. 8 et seq.

“*Otra Vez, Desapariciones Forzadas en México*” (More enforced disappearances in Mexico), published in the *Revista de la Universidad Iberoamericana*, Year III, No. 15, August–September 2011.

“*Repercusiones del Veto a la Ley General de Víctimas y la Ley de Víctimas de Calderón*”, (Impact of the Veto on the Omnibus Victims Act and the Calderón Victims Act), published by IUSIBERO, journal for students, professors and graduates of the Law Faculty of the *Universidad Iberoamericana*, Year I, No. 2, July–September 2012, pp. 17 et seq., Mexico.

## المرفق الثالث

### لوسيانو أندريس هازان (الأرجنتين)

مكان الميلاد وتاريخه: بوينس آيرس، الأرجنتين، ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧٧

لغتا العمل: الإسبانية والإنكليزية

#### الوظيفة والمهام الحالية

عضو في اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري. وقد رشحته الأرجنتين وانتخبته الدول الأطراف في اتفاقية حماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري في ٣١ أيار/مايو ٢٠١١. وانتخبته اللجنة كأول مقرر لها.

محام منذ عام ٢٠٠٣ حتى الآن في رابطة جدّات بلازا دي مايو، وهي منظمة حقوقية غير حكومية تسعى إلى العثور على ما مجموعه ٥٠٠ طفل من ضحايا الاختفاء القسري في الأرجنتين.

مستشار قانوني، منذ عام ٢٠١٠ حتى الآن، في مكتب الأمين العام المعني بالسياسة الجنائية (وزارة العدل وحقوق الإنسان) في مجال إصلاح الإجراءات الجنائية.

محاضر، منذ عام ٢٠٠٢ حتى الآن، في شعبة القانون الجنائي وعلم الإجرام في كلية الحقوق في جامعة بوينس آيرس.

#### الأنشطة المهنية الرئيسية

مستشار قانوني لرئيس لجنة حقوق الإنسان والضمانات المتعلقة بها في مجلس النواب الأرجنتيني، في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٩.

محام في رابطة الذاكرة الحية، وهي رابطة لأقارب ضحايا الهجومات الإرهابية ضد مقر التعاونية الاجتماعية للطائفة اليهودية في الأرجنتين، في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٩. ومكلف بالتحقيق في الدعوى المرفوعة ضد المسؤولين التنفيذيين والقضائيين فيما يخص التستر على الهجوم.

مدير مساعد، في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦، في معهد الدراسات المقارنة في العلوم الجنائية والاجتماعية، وهي منظمة غير حكومية تعمل من أجل إصلاح هيكلية لأنظمة العدالة الجنائية في أمريكا اللاتينية.

خبير استشاري في مجال إصلاح القضاء في مركز الدراسات القضائية في الأمريكتين، التابع لمنظمة الدول الأمريكية.



محرر في مجلة النظم القضائية، التي تصدر عن مركز الدراسات القضائية في الأمريكتين، في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٨.

### المسيرة التعليمية

ماجستير في الحقوق، كلية الحقوق بجامعة ساوث وستيرن، في عام ٢٠١٠. حاصل على منحة زمالة من برنامج فولبرايت - سيدرمان في مجال حقوق الإنسان. ويتدرب في شعبة نزاهة النظام القضائي في مكتب المدعي العام لمقاطعة لوس أنجلوس، المكلف بالملاحقة الجنائية في حالة الجرائم المزعوم ارتكابها على أيدي أفراد الشرطة أو موظفي السجون أو القضاة أو المحامين.

محام متخصص في القانون الجنائي، خريج كلية الحقوق بجامعة بوينس آيرس، في عام ٢٠٠٣. صحفي، خريج مدرسة الصحافة (TEA)، في بوينس آيرس، في عام ١٩٩٨.

### الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان المتعلق بولاية هيئة المعاهدة المعنية

تخرج من البرنامج المشترك بين البلدان الأمريكية لتدريب المدربين في مجال إصلاح الإجراءات الجنائية، الذي أداره مركز الدراسات القضائية للأمريكتين، من نيسان/أبريل إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥.

تخرج من الدورة التدريبية حول نظامي حماية حقوق الإنسان على صعيد البلدان الأمريكية وعلى الصعيد العالمي، التي نظمتها في واشنطن العاصمة كل من لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان، والجامعة الأميركية، ومنظمة الخدمة الدولية لحقوق الإنسان، في عام ٢٠٠٥.

### قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

Los análisis genéticos después el fallo “Vázquez Ferrá” de la Corte Suprema de Justicia de la Nación (Genetic testing after the Supreme Court sentence on *Vázquez Ferrá* case). In *Las pruebas genéticas en la identificación de jóvenes desaparecidos*, Gabriel Ignacio Anitua and Mariano Gaitán, eds. Buenos Aires: Editores del Puerto, 2013; and in *Derecho a la identidad y persecución de crímenes de lesa humanidad*. Buenos Aires: Asociación Abuelas de Plaza de Mayo, 2005.

*Desafíos para la Investigación y Persecución Penal de los Delitos Complejos en Argentina (incluyendo delitos contra la humanidad)* (Challenges in the investigation and prosecution of complex crimes in Argentina, including Crimes Against Humanity) Santiago de Chile: CEJA, 2011.

Informe evaluativo del Plan piloto para el fortalecimiento del sistema acusatorio en la Provincia de Buenos Aires (Evaluation report on the pilot plan to strengthen the accusatory system in Buenos Aires province). In *Reformas procesales penales en América latina: Resultados del proyecto de seguimiento, IV etapa*, Cristián Riego, coordinator. Santiago de Chile: CEJA, 2007.

Co-editor, *Garantías constitucionales en la investigación penal. Un estudio crítico de la jurisprudencia* (Constitutional guarantees in criminal investigation. A critical study of the case law). Buenos Aires: Editores Del Puerto, 2006.

El plan piloto para la profundización del sistema acusatorio en Mar del Plata. Descripción, resultados y reflexiones (The pilot plan to strengthen the accusatory system in Mar del Plata. Description, results and reflections). In *Nueva Doctrina Penal*, 2006-A. Editores del Puerto, 2006.

Introduction to *Violaciones a los derechos humanos frente a los derechos a la verdad e identidad, 3º Coloquio Interdisciplinario de Abuelas de Plaza de Mayo* (Human rights violations and the rights to truth and identity, 3rd interdisciplinary colloquium of the Abuelas de Plaza de Mayo) Buenos Aires: Abuelas de Plaza de Mayo, 2005.

## المرفق الرابع

خوان خوسيه لوبيز أورتيغا (إسبانيا)

مكان الميلاد وتاريخه: مدريد، إسبانيا - ٢ آب/أغسطس ١٩٥٦

لغتا العمل: الإسبانية والفرنسية

### الوظيفة والمهام الحالية

منذ عام ٢٠٠٢ حتى الآن، رئيس الدائرة الرابعة للمحكمة الإقليمية في مدريد، متخصص في القانون الجنائي للأحداث.

منذ عام ١٩٩٠ حتى الآن، أستاذ مساعد في جامعة كارلوس الثالث، مدريد، مسؤول عن تدريس مواد "قانون الإجراءات الجنائية" و"الأدلة في الدعوى الجنائية" و"مدخل إلى النظام القانوني الإسباني".

### الأنشطة المهنية الرئيسية

مستشار في المحكمة الدستورية (١٩٩٣-١٩٩٤).

قاض ممارس منذ عام ١٩٨٢. وقاض بالغرفة الجنائية للمحكمة العليا الوطنية (١٩٩٧-٢٠٠٢).

شارك في الاتفاقية الثنائية المبرمة مع رومانيا بشأن إنشاء دائرة النيابة العامة المعنية بمكافحة الفساد (٢٠٠٢-٢٠٠٧)، وفي الاتفاقية الثنائية المبرمة مع بلغاريا بشأن إصلاح قانون الإجراءات الجنائية (٢٠٠٥-٢٠٠٦).

خبير لدى مجلس أوروبا، شارك في وضع إجراءات التقييم لمجموعة الدول المناهضة للفساد (٢٠٠٠).

شارك في أنشطة تعاون إنمائي مختلفة في السلفادور (١٩٩٨-٢٠٠١) وباراغواي (٢٠٠١) والجمهورية الدومينيكية (٢٠٠٣) وغواتيمالا (٢٠٠٤).

### المسيرة التعليمية

شهادة في الحقوق من جامعة كومبلوتانسي في مدريد (١٩٧٤-١٩٧٩).

تخصص في حقوق الإنسان. شهادة جامعية عليا من جامعة كومبلوتانسي في مدريد (١٩٨٨-١٩٩٠).

زميل بحث في مركز الأمم المتحدة لحقوق الإنسان وطالب في الدورة الدراسية الثانية والعشرين للمعهد الدولي لحقوق الإنسان (١٩٩١).

متدرب في اللجنة الأوروبية لحقوق الإنسان (١٩٩٢).

### الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان المتعلق بولاية هيئة المعاهدة المعنية

انتُخب عضواً في اللجنة المعنية بجالات الاختفاء القسري في مؤتمر الدول الأطراف المعقود في نيويورك في ٣١ أيار/مايو ٢٠١١ لولاية مدتها سنتين.

شارك بصفته قاضياً في المحكمة العليا الوطنية في هيئة المحكمة التي أقرت باختصاص المحاكم الإسبانية في ملاحقة جرائم القتل والاختطاف والاختفاء القسري والتعذيب المرتكبة إبان حقبة الحكم العسكري في الأرجنتين وشيلي، باعتبارها جرائم إبادة جماعية. قرارات الغرفة الجنائية بالمحكمة العليا الوطنية، ٤-٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨.

عضو في اللجنة الوطنية لاستخدام الحمض النووي في الطب الشرعي، في الفترة بين عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٢، وهي هيئة مجتمعية تابعة لوزارة العدل أنشئت لضمان الاستخدام السليم لقواعد بيانات الحمض النووي التي لا تُستخدم في التحقيقات الجنائية فحسب، بل أيضاً في تحديد رفات المفقودين، وتستخدم بالأخص في الوقت الراهن لتحديد هوية المختفين أثناء الحرب الأهلية الإسبانية.

محاضر في القانون الإنساني الدولي وقانون حقوق الإنسان الدولي في جامعة كارلوس الثالث في مدريد.

محاضر في أنشطة تدريبية مختلفة نظمها المجلس العام للقضاء والنيابة العامة عن النظام الأوروبي لحماية حقوق الإنسان والاجتهادات القضائية للمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان.

### قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

أكثر من ٥٠ مقالاً عن العدالة الجنائية والحقوق الأساسية، وعن الاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية، وعن الاجتهادات القضائية للمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان والمحكمة الدستورية لإسبانيا بشأن الضمانات الإجرائية وضمانات القانون الجنائي.

## المرفق الخامس

## إينوك موليمي (زامبيا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٨، لوساكا، زامبيا

لغتا العمل: الإنكليزية (بطلاقة) والفرنسية (بصعوبة)

## المنصب/الوظيفة الحالية

مدير اللجنة الزامبية لحقوق الإنسان.

## الأنشطة المهنية الرئيسية

مدير اللجنة الزامبية لحقوق الإنسان، من عام ٢٠٠٤ حتى الآن.

رئيس - شؤون البحث والتخطيط في اللجنة الزامبية لحقوق الإنسان، من عام ١٩٩٨ إلى عام ٢٠٠٤.

محاضر في القانون في جامعة زامبيا، من عام ١٩٩٦ إلى عام ٢٠٠٢.

زميل في مجال تطوير مهارات الموظفين، كلية الحقوق في جامعة زامبيا، من عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٦.

## المسيرة التعليمية

ماجستير في القانون الدولي، معهد راؤول فالينبرغ لحقوق الإنسان والقانون الإنساني، جامعة لوند، لوند، السويد (١٩٩٦).

بكالوريوس في الحقوق بتفوق من جامعة زامبيا، زامبيا (١٩٩٢).

دبلوم من دورة دراسية متقدمة عن الحماية الدولية لحقوق الإنسان، معهد حقوق الإنسان، جامعة أبو أكاديمي، توركو، فنلندا (٢٠٠٠).

شهادة في التعليم الجامعي والبحث في مجال حقوق الإنسان، المعهد الدولي لحقوق الإنسان/المركز الدولي للتدريس الجامعي لحقوق الإنسان، الدورة التدريبية المكثفة السابعة والعشرون، ستراسبورغ، فرنسا، تموز/يوليه ١٩٩٩.

شهادة مشاركة، المعهد الدولي لحقوق الإنسان، ستراسبورغ، فرنسا، تموز/يوليه ١٩٩٩.

### الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان المتعلق بولاية هيئة المعاهدة المعنية

تولّى مهمة الميسر في حلقة عمل نظمتها وزارة العدل عن إعداد تقارير الدولة، وقدم محاضرات عن الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، واتفاقية حقوق الطفل والمبادئ التوجيهية لإعداد تقارير الدول.

عضو في اللجنة المشتركة بين الوزارات لإعداد تقرير زامبيا في إطار الاستعراض الدوري الشامل لمجلس حقوق الإنسان، من عام ٢٠٠٧ إلى عام ٢٠٠٨.

عضو في وفد زامبيا الذي قدم التقرير الأولي لزامبيا بموجب العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، جنيف، ٢٥-٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٥.

تولى مهام الميسر في حلقة العمل التوجيهية للجنة المشتركة بين الوزارات المعنية بإعداد تقارير الدولة، التي نظمتها وزارة العدل بشأن العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤.

عمل عضواً في لجنة الصياغة ومحرراً للتقرير الثاني عشر لدولة زامبيا بموجب الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، حزيران/يونيه ٢٠٠٤.

قام بدور الميسر في حلقة العمل التوجيهية التي نظمتها وزارة العدل بشأن عملية إعداد تقارير الدولة بشأن الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، في حزيران/يونيه ٢٠٠٤.

عمل استشارياً لدى وزارة الشؤون القانونية لتحضير التقرير الأولي لدولة زامبيا المقدم إلى لجنة الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب (أيار/مايو ٢٠٠٠) ووضعها في صيغته النهائية.

عملاً رئيساً للجنة حقوق الإنسان، المؤتمر الدستوري الوطني (٢٠٠٧-٢٠١٠).

عضو مؤسس وعضو في مجلس أمناء معهد حقوق الإنسان والملكية الفكرية والتنمية.

### قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

“Human Rights and Development in the Twenty-First Century: The African Challenges”, *Zambia Law Journal*, Volume 31, 1999.

“Understanding the United Nations Convention on the Rights of the Child: The Zambian Context”, *Lesotho Law Journal*, Volume 12, 1999, Number 1.

Human Rights for Zambian High Schools: Introduction to Human Rights, the International Bill of Human Rights and Monitoring Mechanisms, (ZCEA) (2007).

Human Rights for Zambian High Schools: Introduction to the Special United Nations Human Rights Instruments, (ZCEA) (2007). Human Rights for Zambian High Schools: Introduction to the Regional Human Rights Systems and the National Human Rights Mechanisms, (ZCEA) (2008).

## المرفق السادس

### وافي أوغادبي (مالي)

تاريخ الميلاد ومكانه: ١٩٥٦، غوسي، تمبكتو، مالي

لغة العمل: الفرنسية

### الوظيفة والمهام الحالية

مستشار لدى المحكمة العليا.

شارك في إدارة الشعبة القضائية في محاكم مختلفة - الغرفة المدنية والغرفة الاجتماعية والغرفة الجنائية والدوائر المختلطة والغرفة التجارية والجمعية العمومية.

### الأنشطة المهنية الرئيسية

إجراء الأبحاث اللازمة للاستجابة لحالات الطعن.

ضمان إجراء المحاكمات حسب الأصول، وبالأخص التقيد الصارم بالإجراءات والمهل المحددة.

النظر في الملفات المقدمة إلى المحكمة العليا، وطلبات مراجعة الإجراءات الجنائية، وطلبات الإحالة إلى محكمة أخرى لأسباب تتعلق بالتحيز أو بالأمن العام؛ وتسوية النزاعات القضائية وطلبات التعويض عن الضرر والأحكام والقرارات المتناقضة.

إعداد تقارير موضوعية وقائمة على أسباب معقولة.

صياغة الأحكام.

### المسيرة التعليمية

١٩٧٨-١٩٨٠ - شهادة من المدرسة الوطنية للقضاء (الكلية الوطنية للقضاة)، باريس

١٩٧٤-١٩٧٨ - ماجستير في الحقوق، المدرسة الوطنية للإدارة (الكلية الوطنية للإدارة)، باماكو

١٩٧٢-١٩٧٤ - شهادة البكالوريا المالية، الجزائر الأول والثاني في اللغات الحديثة والفلسفة واللغات

١٩٦٣-١٩٧١ - شهادة التعليم الأساسي

## الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان المتعلق بولاية هيئة المعاهدة المعنية

التعليم والتدريب في مجال حقوق الإنسان.

مستشار في مجال حقوق الإنسان لدى منظمات غير حكومية وجمعيات لحقوق الإنسان،  
لا سيما منظمة "المرأة في القانون والتنمية في أفريقيا - مالي".

عضو في الرابطة الدولية للمدعين العامين.

عضو في الرابطة الدولية للقضاة.

## قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

*La protection des droits de l'homme devant le juge pénal.*

*Les violences faites aux femmes.*

إنجاز أبحاث وجمع بيانات بشأن أعمال حقوق المرأة في صفوف مجموعات مستهدفة تقوم  
منظمة "المرأة في القانون والتنمية في أفريقيا" بإذكاء وعيها وتدريبها في البلدان المعنية (مالي).



## المرفق السابع

## كيميو ياكوشيغي (اليابان)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٣١ أيار/مايو ١٩٥٠، مدينة سوجا، اليابان

لغة العمل: الإنكليزية

## الوظيفة والمهام الحالية

نائب رئيس جامعة آسيا والمحيط الهادئ ريتسوميكان (قبل ١ نيسان/أبريل ٢٠١١).

أستاذ بكلية الحقوق، جامعة ريتسوميكان (منذ ١ نيسان/أبريل ٢٠١١).

## الأنشطة المهنية الرئيسية

من ١ نيسان/أبريل ٢٠١١ حتى الآن، أستاذ بكلية الحقوق، جامعة ريتسوميكان

من ١ آذار/مارس ٢٠٠٧ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠١١، نائب الرئيس وأستاذ بجامعة آسيا

والمحيط الهادئ ريتسوميكان وعضو مجلس أمناء ريتسوميكان

من ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٥ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، نائب رئيس جامعة

ريتسوميكان

من ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٥ إلى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٧، أستاذ بكلية الحقوق، جامعة

ريتسوميكان

من ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٤ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٥، نائب رئيس جامعة ريتسوميكان

وأستاذ بنفس الجامعة

من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٢ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٤، أستاذ بكلية الحقوق، جامعة

ريتسوميكان

من ١ نيسان/أبريل ١٩٨٧ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٢، أستاذ مساعد بكلية الحقوق، جامعة

ريتسوميكان

من ١ نيسان/أبريل ١٩٨١ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٨٧، أستاذ مساعد بجامعة كوي شوسين

من ١ نيسان/أبريل ١٩٧٩ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٨١، أستاذ مساعد بكلية الحقوق،

جامعة كيوتو

### المسيرة التعليمية

من ١ نيسان/أبريل ١٩٧٦ إلى ١ مارس ١٩٧٩، طالب دكتوراه، كلية الدراسات العليا في الحقوق، جامعة كيوتو (أكمل برنامج الدكتوراه بحصوله على وحدات التحصيل الجامعية المطلوبة)

من ١ نيسان/أبريل ١٩٧٤ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٦، طالب ماجستير بكلية الدراسات العليا في الحقوق، جامعة كيوتو (ماجستير)

من ١ نيسان/أبريل ١٩٦٩ إلى ٣١ آذار/مارس ١٩٧٤، كلية الحقوق، جامعة كيوتو (بكالوريوس حقوق)

### الأنشطة الرئيسية الأخرى في الميدان المتعلق بولاية هيئة المعاهدة المعنية

عضو في الرابطة اليابانية للقانون الدولي لحقوق الإنسان (من ١٩٩٧ حتى ٢٠٠٠، رئيس تحرير مجلة حقوق الإنسان الدولية (اليابانية)؛ ومن عام ٢٠٠٠ حتى عام ٢٠٠٣، مديراً، ثم من عام ٢٠٠٣ حتى عام ٢٠٠٦، رئيساً).

عضو في معهد كيوتو لبحوث حقوق الإنسان منذ إنشائه في عام ١٩٩٤.

عضو في الرابطة اليابانية للقانون الدولي (المنصب الحالي: رئيس لجنة التخطيط؛ ومن عام ٢٠٠١ حتى عام ٢٠٠٣، رئيس تحرير مجلة القانون الدولي والدبلوماسية (اليابانية)؛ ومن عام ٢٠٠٣ حتى عام ٢٠٠٦، أمين الخزانة).

مستشار قانوني للوفد الياباني إلى مؤتمر الأمم المتحدة للجنة المختصة المعنية بحصانات الدول وممتلكاتها من الولاية القضائية (في الأعوام ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤).

### قائمة بأحدث المنشورات في هذا المجال

The Potential of International Human Rights to Develop into World Constitutional Rights (Japanese), Seikai-ho Nenpo (Yearbook of World Law), No.29, 2010, pp.1-49.

Interpretation and Application of International Human Rights Conventions in Japan (Japanese), Jurist, No. 1387 (2009), pp.47-57 .

Domestic Implementation of Human Rights Conventions and Judicial Remedies in Japan (English), The Japanese Annual of International Law, No.46 (2003), pp.1-45.